

Политика конфиденциальности и использования персональных данных

Настоящий документ «Политика конфиденциальности и использования персональных данных» (далее «Политика») определяет порядок сбора, обработки и защиты персональной информации о пользователях (далее «Пользователи»), которую Бюро переводов RTT и ООО «МаксДиГрупп» (ИНН: 2130032374; ОГРН: 1072130020445, адрес: Чебоксары, улица Ленинградская 36, офис 710) (далее «Бюро переводов») может получить во время использования Пользователями сайта <https://rtt-translations.com> (далее «Сайт») и любой из услуг Бюро переводов (далее «Услуги»)

1. Общие положения Политики

1.1. Настоящая Политика является неотъемлемой частью любых договоров, заключаемых между Бюро переводов и Пользователями, когда это прямо предусмотрено их условиями.

1.2. Пользуясь Услугами, Пользователь соглашается с тем, что:

- Ознакомлен с условиями настоящей Политики в полном объеме до начала использования Услуг.
- Начало использования Услуг в любой форме означает, что Пользователь принимает все условия настоящей Политики в полном объеме без каких-либо изъятий и ограничений со стороны Пользователя.
- Если Пользователь не согласен с условиями настоящей Политики, ему следует незамедлительно прекратить любое использование Услуг.
- Политика (в том числе любая из ее частей) может быть изменена Бюро переводов без какого-либо специального уведомления и без выплаты какой-либо компенсации в связи с этим. Новая редакция Политики вступает в силу с момента ее размещения на Сайте, если не предусмотрено новой редакцией Политики.

1.3. Принимая условия Политики, Пользователь выражает свое согласие на обработку Бюро переводов данных о Пользователе в целях, предусмотренных Политикой, а также на передачу данных о Пользователе третьим лицам в случаях, перечисленных в Политике.

Использование Услуг Пользователем подтверждает его согласие с тем, что Бюро переводов может собирать и обрабатывать данные из cookies в целях, предусмотренных Политикой, а также на передачу данных из cookies третьим лицам в случаях, перечисленных в Политике. В случае несогласия с использованием данного типа файлов, пользователь должен соответствующим образом установить настройки своего браузера или не использовать Услуги. Здесь и далее термин «cookies» понимается в следующем значении:

- Cookie (куки) — это файлы, в которых браузер может хранить данные с посещенных вами сайтов. Обычно сайты сохраняют cookie в браузере пользователя, чтобы повысить удобство пользования сайтом для пользователя.

Все куки, сохраняемые Сайтом, надежно шифруются и не могут быть использованы не по назначению.

1.4. По общему правилу Бюро переводов не проверяет достоверность предоставляемой Пользователями персональной информации.

2. Персональная информация

2.1. Под персональной информацией понимается:

- Персональная информация, сообщаемая Пользователями о себе самостоятельно при использовании Сайта или Услуг. К персональной информации, полученной таким образом, могут относиться, в частности, фамилия, имя, отчество, номер телефона, адрес электронной почты Пользователя.
- Данные, автоматически передаваемые в процессе использования Сайта, в том числе, IP-адрес, URL, дата и время посещаемых страниц, сведения о местоположении Пользователя.

2.2. Пользователь осознает и принимает возможность размещения на страницах Сайта программного обеспечения третьих лиц, в результате чего такие лица могут получать указанные в п.2.1, обезличенные данные.

К указанному программному обеспечению третьих лиц, среди прочего, могут относиться системы по сбору статистики посещений (например, счетчики Yandex.Metrika, Google Analytics и т.д.).

Пользователь вправе самостоятельно ограничить сбор такой информации третьими лицами, используя стандартные настройки конфиденциальности применяемого им для работы с Сайтом интернет-браузера.

3. Цели обработки персональных данных

3.1. Бюро переводов осуществляет сбор и обработку только той информации о Пользователях, в т. ч. их персональных данных, которая необходима для выполнения им своих обязательств по предоставлению Услуг.

3.2. Бюро переводов может использовать персональную информацию Пользователей в целях:

3.2.1. Повышения удобства использования Пользователем Сайта.

3.2.2. Предоставления Пользователям Услуг и дальнейшего совершенствования Услуг.

3.2.3. Выполнения маркетинговых задач, проведения статистических и иных исследований на основе обезличенных данных.

3.3. При необходимости использовать персональную информацию о Пользователе в целях, не предусмотренных настоящей Политикой, Бюро переводов запрашивает согласие Пользователя на такие действия.

4. Обработка Персональной информации о Пользователях

4.1. Персональная информация о Пользователях хранится в соответствии с действующим законодательством.

4.2. Персональная информация о Пользователях не передается третьим лицам, за исключением следующих случаев:

4.2.1. Пользователь выразил согласие на такие действия.

4.2.2. Передача предусмотрена применимым правом.

4.2.3. Если Бюро переводов примет участие в слиянии, приобретении или любой другой форме продажи части или всех своих активов. При этом к приобретателю активов Бюро переводов переходят все обязательства по соблюдению условий настоящей Политики.

5. Права Пользователей

5.1. Пользователи вправе:

5.1.1. Вносить изменения, дополнения в информацию о себе, сообщая нужные данные Бюро переводов.

5.1.2. По запросу получать от Бюро переводов информацию, касающуюся обработки их персональных данных.

6. Меры по защите информации о Пользователях

6.1. Бюро переводов принимает все необходимые и достаточные организационные и технические меры для защиты персональной информации о Пользователях от неправомерного или случайного доступа к ним, уничтожения, изменения, распространения персональной информации, а также от иных неправомерных действий с ней. К этим мерам относятся, в частности, внутренняя проверка процессов сбора, хранения и обработки данных и мер безопасности, включая соответствующее шифрование и меры по обеспечению физической безопасности данных для предотвращения неавторизованного доступа к системам, в которых хранится персональная информация.

6.2. При обработке персональных данных Пользователей Бюро переводов руководствуется Федеральным законом «О персональных данных» от 27.07.2006 г. № 152-ФЗ.

7. Заключительные положения

7.1. Вопросы, не урегулированные настоящей Политикой, регулируются действующим законодательством Российской Федерации.

7.2. Пользователи вправе направлять Бюро переводов запросы, предложения или вопросы, касающиеся настоящей Политики

Бюро переводов РТТ 10.06.2020 г.